

---

ICANN74 | Форум по политике - Обсуждение GAC: Злоупотребление DNS и разработка коммюнике  
Вторник, 14 июня 2022 года - 16:30 - 17:30 AMS

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Итак, коллеги, сидящие сзади, если вы можете, займите свои места. Мы подошли к запланированному времени начала заседания, так что приветствую всех. В ближайшие 60 минут мы рассмотрим несколько вопросов. Сначала мы получим обновления от двух рабочих групп GAC, и мы попытаемся охватить те вопросы, которые мы собирались осветить на первом пленарном заседании, но не хватило времени. Затем у нас будет краткая информация о UDRP, и мы рассмотрим процесс подготовки коммюнике, прежде чем начнем подготовку к составлению формулировок коммюнике. Итак, позвольте мне передать слово Брайану Бекхэму (Brian Beckham) из ВОИС, нашему руководителю темы МПО.

BRIAN BECKHAM:

Спасибо, Председатель. Приветствую коллег, я уже упоминал на пленарном заседании, я здесь от Всемирной организации интеллектуальной собственности, это МПО, которая занимается вопросами создания и защиты интеллектуальной

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

собственности. Я здесь от имени коалиции МПО, которые не могут лично присутствовать на конференции ICANN, но с которыми мы поддерживаем тесные контакты на протяжении многих лет.

Во-первых, я хотел бы поблагодарить GAC за его многолетнюю поддержку от имени МПО. Некоторые из вас, возможно, помнят, как в 2016 году генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обратился к ICANN с призывом обеспечить защиту идентификаторов МПО в системе доменных имен. Я упомянул, что работаю в ВОИС и выступаю здесь от имени ряда МПО. МПО, для тех, кто не помнит, это такие организации, как УВКБ ООН, ЮНИСЕФ, Всемирная организация здравоохранения, ВОИС, где я работаю, организации, которые выполняют социальные и гуманитарные миссии от имени государств-членов и глобальных субъектов.

В 1999 году ВОИС создала процесс под названием UDRP, который позволил решить проблему пересечения товарных знаков и доменных имен. С тех пор около 80 ccTLD приняли и использовали услуги ВОИС для разрешения споров, связанных с ... и - и мы слышали, что некоторые из них представлены здесь, в GAC, но EPDP -

---

- - МПО в настоящее время сталкиваются с трудностями в доступе к EPDP, и из-за того, как имена и аббревиатуры МПО охватываются Парижской конвенцией, что отличается от работы с товарными знаками. Поэтому Рабочая группа, созданная чуть больше года назад под председательством Криса Дисспейна - - - из-за того, как они рассматриваются в рамках Парижской конвенции, и призвана обеспечить владельцев доменов защитой, чтобы они могли обжаловать решения, но также уважать привилегии и иммунитеты, предоставленные МПО в соответствии с международным правом, которые, я должен напомнить, считаются основополагающими для нейтрального функционирования МПО и способности выполнять свои мандаты.

На первом пленарном заседании мы услышали выступление коллеги, управляющего доменом верхнего уровня, и дам вам пример того, как это будет решаться на договорном уровне: в соглашении с владельцами регистрации используется положение, отражающее статус ... как МПО в отличие от обычной организации в плане арбитражного процесса. Рад сообщить, что в Рабочей группе удалось достичь компромисса для достижения общего положительного результата, и мы с

---

оптимизмом ожидаем одобрения на этой конференции ICANN. В процессе произошла небольшая задержка, но мы ожидаем, что голосование состоится на этой конференции, и мы оптимистично настроены на то, что Совет GNSO поддержит это решение.

Мы понимаем, что после голосования в Совете, при условии положительного результата, будет возможность для комментариев общественности, прежде чем это будет передано в Правление, так что это может быть возможностью, если GAC захочет прокомментировать окончательный отчет до принятия решения Правлением, и, конечно, мы сообщили о своей готовности помочь в этом на этапе реализации. Таков отчет рабочей группы, рабочей группы по корректирующим механизмам защиты прав ... Возможно, вы видели в списке GAC сообщение о списке идентификаторов МПО. В режиме онлайн велась работа над процессом управления GAC запросами на обновление или удаление списка МПО, который будет управляться GAC, он будет использоваться для предоставления МПО защиты на уровне DNS в отношении их полных имен на двух языках по их выбору. Поэтому в межсессионный период была проведена определенная работа, чтобы проследить

---

немного истории по этому файлу, чтобы документ точно отражал состояние, в котором мы находимся сегодня, поэтому работа над этим продолжается, и мы надеемся предоставить, возможно, даже более полный список и обновить его, чтобы процесс ведения GAC списка МПО был завершен, поэтому мы надеемся, что в ближайшее время мы также сможем представить положительный отчет в этом отношении. Это все, что у меня есть в плане обновлений.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Большое спасибо, Брайан, за обновленную информацию и за то, что поделились потенциально хорошими новостями, очень рада это слышать. Есть вопросы или комментарии? Да, пожалуйста, говорите.

АРГЕНТИНА:

Спасибо за вашу информацию, очень полезную, потому что я хотела бы просто порекомендовать...

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Не могли бы вы представиться?

---

АРГЕНТИНА:

[неразборчиво] Аргентина. Я хотела бы подчеркнуть, что мы хотели бы внести новые имена в список, и я хотела бы знать способ и процедуру, как это сделать, и, возможно, какую защиту это будет означать. Большое спасибо. Извините, я бы хотела, чтобы в ближайшие дни или недели у нас был механизм, чтобы также представить, будут ли какие-либо изменения в защите [неразборчиво]. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Габриэла, и прошу прощения, что не узнала вас в маске на расстоянии. Итак, я думаю, вопрос заключается в том, как добавить в резервный список МПО и каковы преимущества нахождения в этом списке.

BRIAN BECKHAM:

Спасибо. Что касается процесса, я размышляю вслух, хотя сам процесс управления списком не завершен, он представляет собой работу, проделанную в течение многих лет, и это довольно устоявшийся документ в плане завершения этого процесса для GAC. На самом деле, как я уже говорил, я просто повторил немного истории, чтобы сам документ точно отражал состояние дел. Другими словами, ничего существенного не

---

изменилось в проекте, который мы имеем сейчас, и ничего не изменится в окончательном проекте. Речь идет просто о том, чтобы расставить все точки над «И», указать, что это было точно отражено в Коммюнике, например, в сноске.

Что касается защиты, что это дает, в настоящее время, как вы помните, действует мораторий на регистрацию и новые домены верхнего уровня МПО и акронимов. Ожидается, что после завершения работы Рабочей группы по корректирующим механизмам защиты прав, надеюсь, на этой конференции, по крайней мере, в плане голосования Совета, этот мораторий будет снят, и мы останемся на уровне этого документа с возможностью для МПО указывать свое полное название на двух языках для защиты, что будет означать, что третья сторона не сможет зарегистрировать его в новом домене верхнего уровня. И я прошу прощения, я не совсем уловил последний вопрос в вашем выступлении.

АРГЕНТИНА:

Это была просто дата, а также защита, если у нас есть это имя, и вы только что это упомянули, большое спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Аргентина. Далее я хотела бы передать слово Суаде, и мы заслушаем доклад Рабочей группы GAC по правам человека и международному праву, сопредседателями которой являются Суада, представитель GAC от Боснии и Герцеговины, и Лина из Литвы, представитель GAC от Литвы. Итак, слово предоставляется вам, Суада, пожалуйста.

SUADA HADZOVIC:

Спасибо, Манал. Доброе утро, добрый день и добрый вечер всем. Меня зовут Суада Хадзович (Suada Hadzovic), я представитель GAC от Боснии и Герцеговины, являюсь сопредседателем Рабочей группы GAC по правам человека и международному праву, а также представителем GAC в координационной группе сообщества рабочего потока 2.

Во-первых, я хотела бы поблагодарить Джулию Шарволен (Julia Charvolen) от персонала поддержки ICANN и Джакомо [неразборчиво] от Всемирного вещательного союза, который также является членом этой Рабочей группы по правам человека и международному праву, а также наблюдателем GAC в координационной группе сообщества, за их помощь в подготовке этого обновления.



---

Позвольте мне начать с краткого представления Рабочего направления 2 в связи с появлением новых коллег из GAC. Как вы можете видеть, в ноябре 2019 года Правление ICANN утвердило рекомендации, изложенные в итоговом отчете Рабочего потока 2. Корпорация ICANN и отдельные группы сообществ обязаны взять на себя обязательства по выполнению всех этих рекомендаций. А на конференции ICANN69, которая состоялась в октябре 2020 года, Рабочая группа по правам человека и международному праву согласовала рекомендацию 1, [неразборчиво] в этом окончательном отчете было 160 рекомендаций по различным аспектам, и они разделены на восемь вопросов, и вы можете найти всю информацию об участии GAC в этом процессе на нашей веб-странице, которая обновляется.

Итак, в настоящее время наша работа сосредоточена на рекомендации 1 - определение разнообразия. На последней конференции ICANN, ICANN73, наша Рабочая группа по международному праву и правам человека рассмотрела документ с перспективным предложением GAC по рекомендации 1.1 Рабочего потока 2. Он посвящен определению разнообразия и каждому из

---

семи элементов, указанных в отчете, а также у нас есть два новых предложения - о разнообразии ресурсов для полноценного участия и разнообразии в посещаемости.

Поэтому мы планировали поделиться этим документом с недавно созданной Координационной группой сообщества для обсуждения в масштабах всего сообщества. Координационная группа сообщества была создана для того, чтобы служить форумом для координации, определения приоритетов, обновления и отчетности о ходе реализации каждой отдельной группы, включая обмен передовым опытом, и ее деятельность сосредоточена на рекомендациях 1, 2 и 3. До настоящего времени мы провели две встречи. Первая была 5 апреля, и мы согласились с предложением начать обсуждение рекомендации 1.1 20 апреля представитель GAC и наблюдатель начали обсуждение рекомендации 18 в списке рассылки, а на [неразборчиво] мы провели второе заседание и рассмотрели принципы подхода GAC к разнообразию. И после вклада GAC Координационная группа сообщества Рабочего потока 2 решила, что они вернуться к своим членам с рекомендациями по 1.1. Я не ищу сегодня вклада GAC, поскольку документ с предложением GAC все еще обсуждается в Группе сообщества.

---

Однако, занимая должность основного представителя GAC в Координационной группе сообщества, я считаю, что должна проинформировать своих коллег из GAC о том, что обсуждения продолжаются, и мы обязательно сообщим вам о любых изменениях, которые заслуживают внимания, и просто хотела бы проинформировать о расширенной коммуникации относительно статуса реализации Рабочего потока 2. Корпорация ICANN создала центральную страницу реализации Рабочего потока 2, на которой есть ссылки на реализацию корпорации ICANN, реализацию сообщества, а также на деятельность Координационной группы сообщества и обмен мнениями с группой реализации Рабочего потока 2. На этой новой странице представлены графики и таблицы для лучшей визуализации хода реализации. Большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Суада, за все ваши усилия по сопредседательству в Рабочей группе по правам человека, а также за участие и информирование GAC о деятельности Координационной группы сообщества. Есть вопросы? Хорошо. Если нет, то позвольте мне снова передать слово Брайану для краткой информации о новом вопросе, связанном с UDRP.

BRIAN BECKHAM:

Это следует из электронного письма в списке GAC от 16 мая, для справки. Я уже упоминал, что в 1999 году ВОИС по просьбе своих государств-членов создала UDRP, и с тех пор мы рассмотрели почти 60 000 случаев, охватывающих более 100 000 доменных имен, а в последние годы мы наблюдаем рекордное количество поданных заявок, и мы считаем, что это в значительной степени связано с тем, что люди работают из дома, учатся дома, так что это, к сожалению, создало большую потребность в этом инструменте правоприменения в DNS. Мы рады, что можем предоставить этот инструмент, но в последние годы он используется рекордными темпами.

Непосредственно перед запуском раунда новых gTLD, который состоялся уже некоторое время назад, обсуждался вопрос о пересмотре UDRP. В то время считалось, что с появлением новых gTLD возникает слишком много движущихся частей, поэтому было рекомендовано не проводить пересмотр UDRP в то время. Совсем недавно сотрудники ICANN провели так называемое обновление статуса политики, в котором был проведен анализ UDRP и ключевых показателей с точки зрения зарегистрированных случаев, чтобы понять, эффективно ли она используется и соответствует ли она своей цели. Этот документ был представлен для комментариев общественности. ВОИС и ряд заинтересованных сторон представили свои комментарии,

---

ряд коллег из GAC представили комментарии по конкретным вопросам, которые, по их мнению, стоит поднять в отношении UDRP.

Поэтому точные дальнейшие шаги в отношении официального процесса ICANN по пересмотру UDRP неясны, и я хотел бы напомнить формулировку коммюнике, принятого в Абу-Даби в ноябре 2017 года, где отражено, что GAC получил всеобъемлющий брифинг по [чтение] члены отметили последствия этой работы для общественной политики и ценность взаимодействия с соответствующими экспертами, в частности ВОИС и правительственными агентствами на национальном уровне. Итак, я упомянул, что ICANN подготовила статистический отчет по проекту, и упомянул рекомендацию GAC из Абу-Даби, в которой говорилось о пересмотре всех механизмов защиты прав. Некоторые из вас, возможно, помнят, что в течение четырех или пяти лет проводилась работа по рассмотрению механизмов защиты прав, созданных для новых gTLD, которые работают за исключением UDRP, который должен был быть проведен на втором этапе, где мы сейчас и находимся.

И что я хотел бы отметить, в частности, и это было упомянуто в комментариях представителей деловых кругов в их комментариях к отчету о состоянии проекта, подготовленному

---

сотрудниками ICANN. В разделе 13.1 устава ICANN, озаглавленном «Рекомендации внешних экспертов», цель состоит в том, чтобы позволить процессу разработки политики в ICANN воспользоваться существующим опытом, который имеется в государственном или частном секторе, но за пределами ICANN. В тех случаях, когда существуют соответствующие государственные органы с опытом или когда доступ к частному опыту может быть полезен, Правлению и учредительным органам следует рекомендовать обращаться за советом к таким экспертным органам или лицам.

И я бы также отметил, что в письме в ICANN - извините, у меня нет точного года, думаю, что это было пару лет назад - Европейская ассоциация владельцев торговых марок, которая называется MARQUES, написала письмо в ICANN, в котором упоминалась эта идея, идея процесса под руководством экспертов. Поэтому вопрос заключается в том, будет ли это подходящим моментом для того, чтобы воспользоваться этим разделом устава, призвать ВОИС, которая создала UDRP и с тех пор управляет им, подготовить - и здесь устав не совсем четко определяет, как это может быть использовано в процессе разработки политики ICANN, - но подготовить своего рода экспертный отчет или «белую книгу», которая бы легла в основу процесса разработки политики в ICANN.

---

Фактический устав для Фазы 2 обзора защиты прав еще не завершен, поэтому может оказаться, что этот процесс под руководством экспертов может войти в устав и дополнить процесс PDP. Повторимся, что точный процесс фактического развертывания этого процесса неясен, но мы считаем, что это то, что заслуживает внимания GAC и сообщества с точки зрения поддержания эффективности UDRP в будущем.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Брайан, за своевременную информацию. Есть вопросы или комментарии? Хорошо, еще раз спасибо, Брайан, Суада - извините, пожалуйста, США.

США: Просто вопрос для ясности, Брайан. Вы упомянули, что электронное письмо было разослано по списку GAC 16 мая. Это был полный список GAC или это была подгруппа?

BRIAN BECKHAM: Спасибо, это был полный список GAC.

США: Хорошо. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. И я должна сказать, что мы также получили соответствующее письмо от наших коллег из Италии. Они участвуют дистанционно, по той же теме о UDRP и о том, можно ли распространить UDRP на географические указания. Это письмо не было отправлено всему GAC, а просто выяснялось, может ли это материализоваться во время этой конференции. Было решено, что это немного не вовремя, и это потребует дополнительного обсуждения. Так что, может быть, между этой конференцией и ICANN 75 мы сможем обсудить это дальше.

Так что просто обращаю внимание всех коллег из GAC, и, конечно, мы продолжим обсуждение по электронной почте в межсессионный период. Итак, коллеги, которые участвовали в обсуждении, любые дополнения или любые... Я не вижу никаких. Итак, я думаю, что мы закончили с отчетом GAC, и я думаю, что мы можем начать... Я вижу Италию, пожалуйста, говорите.

ИТАЛИЯ:

Доменико Альфиери (Domenico Alfieri). Спасибо за возможность выступить. Во-первых, я хочу поблагодарить вас за рассмотрение нашего предложения. Наше предложение может заключаться в том, чтобы, конечно, начать обсуждение со всеми членами GAC, именно по этой причине мы даже



---

делимся нашим полным вкладом со всеми членами GAC, потому что, во-первых, для нас важно обсудить все вместе, возможно, с... конечно, на каком-то совещании до ICANN 75. Я не знаю, возможно ли сейчас представить что-то, возможно, в рекомендации GAC, где мы планируем какую-то встречу, возможно ли - GAC может рассмотреть вопрос о назначении совещаний с целью изучения, возможно ли определить отношения с [неразборчиво] защитой и, в конечном счете, в степени [неразборчиво] защиты [неразборчиво] Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Доменико. Боюсь, что не все, что вы сказали, было хорошо слышно, но что именно вы предлагаете включить в коммюнике?

ИТАЛИЯ: Я предлагаю, если это, конечно, возможно, включить в коммюнике намерение GAC обсудить, возможно, организовать какое-то заседание для изучения этой возможности, возможности продления действия нового UDRP с [неразборчиво].

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Доменико. Я думаю, что мы можем отразить фактическое обсуждение, которое здесь произошло, так что

---

мы можем сказать, что этот вопрос был поднят, и мы намерены продолжить обсуждение, если это то, что вы имели в виду. И я вижу поднятую руку от Европейской комиссии.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Да, спасибо, Председатель, я просто вмешиваюсь, потому что я была частью малой группы, которая обсуждала это, и сначала [неразборчиво], конечно, другие коллеги были там, не стесняйтесь выступить. У меня сложилось впечатление, что действительно существует некое, скажем так, глобальное понимание того, что мы подумаем о том, чтобы поместить текст коммюнике под заголовком «Важные вопросы», думая, как вы упомянули, Председатель, что это будет обсуждаться дальше. Я думаю, что, отвечая Доменико, кто сделал что, мы могли бы упомянуть это намерение обсудить именно момент возможного расширения UDRP - некоторые из членов GAC и, следовательно, GAC, мы подумаем и обсудим это, и это, я думаю, было также второй частью вашего предложения, Манал, если я правильно поняла.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Велимира. США, пожалуйста, говорите. И извините, Найджел, я пропустила вашу руку. Очень жаль. Найджел, пожалуйста, продолжайте.

---

NIGEL HICKSON:

Большое спасибо, и никаких проблем, я был бы рад, если бы Сюзан выступила первой, никаких проблем. Найджел Хиксон (Nigel Hickson), Великобритания. Я имею в виду, что это очень интересное выступление со стороны наших друзей из Европейской комиссии, и мы очень приветствуем обсуждение этого вопроса в какой-то момент, но, очевидно, нам придется подумать об этом и обсудить с нашими коллегами из правительства в Лондоне; мы не знали, что это будет обсуждаться. Мы, конечно, не против обсуждения, но это должно быть сделано надлежащим образом, как вы всегда и делаете, Манал, спасибо вам большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Действительно, спасибо, Найджел, и это произошло в последнюю минуту. США, пожалуйста.

США:

Просто в дополнение к дискуссии здесь, есть разные точки зрения на вопрос географических указаний и UDRP. Я думаю, что США поддержали бы большее отражение фактов в этом вопросе. И на этом я остановлюсь в отношении предложенного текста коммюнике. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США, принято к сведению. Есть еще какие-нибудь пожелания? Если нет, то позвольте мне еще раз поблагодарить наших коллег здесь, Суаду и Брайана, а также коллег, которые внесли свой вклад. Я знаю, что Джакомо находится онлайн, и Лина тоже где-то здесь, так что спасибо вам за ваши усилия.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**